

Il presente progetto è finanziato con il sostegno della Commissione Europea. L'autore è il solo responsabile di questa pubblicazione e la Commissione declina ogni responsabilità sull'uso che potrà essere fatto delle informazioni in essa contenute.



Cofinanziato dal
programma Erasmus+
dell'Unione europea



**Università
degli Studi
di Ferrara**

**PROGRAMMA ERASMUS+
International Credit Mobility (ICM)
(Azione KA107 – Mobilità verso i Paesi Partner Extra Europei)
Convenzione n. 2019-1-IT02-KA107-061336**

Bando di ammissione
per svolgere un periodo di mobilità presso la Facoltà di Medicina
dell'Università di Tirana (Albania) nell'a.a. 2021/2022

Emanato con Decreto Rettorale
rep. n. 1944/2021, prot. n. 209708 del 29/11/2021

Pubblicato all'Albo ufficiale di Ateneo
rep. n. 1168/2021, prot. n. 209785 del 29/11/2021

La candidatura dovrà essere presentata **ESCLUSIVAMENTE** tramite i moduli online presenti ai seguenti link:

MOBILITÀ PER STUDIO:

<https://modulistica.unife.it/studenti/mobilita/candidatura-studio-tirana>

MOBILITÀ PER TRAINEESHIP:

<https://modulistica.unife.it/studenti/mobilita/candidatura-traineeship-tirana>

La scadenza per la presentazione delle domande a.a. 2021/2022 è fissata per il giorno Giovedì 9 dicembre 2021 ore 12:00

Le mobilità programmate in risposta al presente Bando sono da intendersi vincolate all'andamento dell'emergenza sanitaria da COVID-19 attualmente in corso

L'Università garantisce pari opportunità tra uomini e donne per la candidatura al presente Bando. L'uso del genere maschile per indicare le persone è dovuto solo a esigenze di semplicità del testo.

Art. 1 INFORMAZIONI GENERALI

1.1 Oggetto del Bando

Il presente Bando regola l'ammissione di n. 3 studenti dell'Università degli Studi di Ferrara alla partecipazione al programma Erasmus+ International Credit Mobility (ICM) KA107 Convenzione n. 2019-1-IT02-KA107-061336 per realizzare un periodo di mobilità presso l'Università di Tirana (Albania) per le seguenti finalità:

- n. 2 studenti per mobilità per **studio** di 6 mesi
- n. 1 studente per mobilità per **traineeship** di 3 mesi

1.2 Contributo finanziario ed erogazione della borsa

1.2.1 Il contributo finanziario viene erogato con i fondi europei assegnati all'Università degli Studi di Ferrara nell'ambito del progetto KA107 (Convenzione 2019-1-IT02-KA107-061336).

1.2.2 Tale contributo è composto da un supporto individuale (mensile) e da un contributo per il viaggio che tiene conto della fascia chilometrica stabilita dal programma Erasmus+.

1.2.3 Per gli studenti in mobilità dal Paese europeo appartenente al programma (Italia) verso il Paese partner extra europeo (Albania) il supporto individuale è stato fissato in € 700,00 al mese.

1.2.4 Pertanto, il contributo assegnato ad ogni vincitore del presente Bando sarà composto come di seguito specificato:

- Supporto individuale: **€ 700,00 al mese**
- Contributo per il viaggio: un massimo di **€ 275,00** complessivi e comprendente il viaggio **sia verso che dal Paese di destinazione.**

1.2.5 Il periodo di mobilità da svolgere all'estero in virtù del presente Bando si deve effettuare nel II semestre dell'a.a. 2021/2022, deve essere continuativo e deve svolgersi nel periodo compreso **tra il 1° febbraio e il 31 luglio 2022.**

1.2.6 Il periodo di **mobilità per Studio** da svolgere all'estero in virtù del presente Bando NON può essere inferiore a 3 mesi (90 giorni), pena la restituzione del contributo previamente versato e ricevuto, fermo restando che il presente Bando non prevede il finanziamento di più di 6 mesi.

1.2.7 Il periodo di **mobilità per Traineeship** da svolgere all'estero in virtù del presente Bando NON può essere inferiore a 2 mesi (60 giorni), pena la restituzione del contributo previamente versato e ricevuto, fermo restando che il presente Bando non prevede il finanziamento di più di 3 mesi.

1.2.7 I partecipanti dovranno **provvedere direttamente all'acquisto dei titoli di viaggio.**

1.2.8 Le modalità di erogazione della borsa e le clausole minime definite dalla Commissione Europea per ottenere il contributo sono indicate nell'accordo finanziario per la mobilità Erasmus+ che ogni studente sottoscrive con l'Università degli Studi di Ferrara prima dell'inizio della mobilità.

1.2.9 Il finanziamento sarà erogato in due tranches:

- l'**anticipo**, pari all'80% dell'ammontare del contributo accordato in base al periodo di soggiorno come supporto individuale ed a cui si aggiunge il contributo per il viaggio, viene erogato dopo la sottoscrizione dell'accordo finanziario per la mobilità Erasmus+ ICM fra lo studente vincitore e l'Università degli Studi di Ferrara.
- il **saldo**, pari al 20% del supporto individuale o conguaglio rispetto ai giorni di mobilità effettivamente svolti, viene erogato dopo che l'Università degli Studi di Ferrara ha ricevuto l'attestato di permanenza finale rilasciato dall'Università ospitante e il certificato degli esami sostenuti/attività didattiche svolte e dei crediti ECTS acquisiti (Transcript of Records).

1.2.10 Il saldo della borsa Erasmus+ è inoltre condizionato all'espletamento del Rapporto Narrativo (EU SURVEY) sull'attività svolta, che dovrà essere compilato online sul sito del Mobility Tool, il sistema europeo per la gestione dei progetti di Mobilità (verrà fornita opportuna comunicazione quando disponibile).

1.2.11 Il contributo Erasmus+ International Credit Mobility intende coprire parte dei costi derivanti dalla permanenza all'estero e non tutte le spese che normalmente lo studente deve sostenere.

1.2.12 La fruizione del contributo finanziario Erasmus+ International Credit Mobility è incompatibile con altre sovvenzioni comunitarie derivanti da altri programmi/azioni finanziati dall'Unione europea.

1.2.13 L'Agenzia Erasmus+ Indire, inoltre, informa ogni anno l'Ateneo della disponibilità di finanziamenti speciali stanziati dall'Unione Europea per gli **studenti in mobilità con esigenze relative a condizioni fisiche, mentali o sanitarie**; tale contributo è basato sui costi reali effettivamente sostenuti. Gli studenti assegnatari di mobilità International Credit Mobility interessati all'ottenimento di tali fondi, sono pregati di rivolgersi all'Ufficio Internazionalizzazione (<http://www.unife.it/it/internazionale/studiare-allestero/erasmus/erasmus-ka107>) e al Servizio Disabilità e DSA (<http://www.unife.it/it/x-te/supporto/disabilita/servizi>).

Art. 2 REQUISITI E MODALITÀ DI PRESENTAZIONE DELLA DOMANDA

2.1 Requisiti per la partecipazione alla selezione

Possono partecipare alla selezione del Bando Erasmus+ ICM Mobilità per Studio o per Traineeship a.a. 2021/2022, pena l'esclusione automatica dalla selezione oggetto del presente Bando:

studenti regolarmente iscritti al 3°- 4°- 5° anno in corso del Corso di Laurea Magistrale a ciclo unico in Medicina e Chirurgia dell'Università degli Studi di Ferrara nell'a.a. 2021/2022, indipendentemente dal Paese di cittadinanza. Gli studenti con cittadinanza albanese iscritti all'Università degli Studi di Ferrara sono eleggibili per la mobilità presso l'Università di Tirana a patto che non siano residenti in Albania; in ogni caso, nel processo di selezione, non verrà data loro priorità.

Gli studenti selezionati dovranno, inoltre, ottenere, prima di poter confermare l'accettazione del posto, il nulla osta da parte dell'Università ospitante.

2.2. Incompatibilità

2.2.1 Gli studenti in possesso dei requisiti indicati al comma precedente possono candidarsi a svolgere una mobilità per studio o per traineeship, oppure possono candidarsi per entrambi i tipi di mobilità, fermo restando che **le due tipologie di mobilità NON sono tra loro compatibili**. Per tale motivo lo studente che accetterà il posto per la mobilità per studio non potrà svolgere contemporaneamente la mobilità per traineeship, e viceversa.

2.2.2 Gli studenti iscritti a corsi di laurea magistrale a ciclo unico possono effettuare una mobilità Erasmus+ fino ad un **massimo di 24 mesi all'interno del ciclo**. Pertanto, i candidati devono tenere presente altri eventuali periodi di mobilità Erasmus+ (per studio e/o traineeship) già svolti in passato, in modo da non superare tale limite.

2.3 Competenze linguistiche

2.3.1 Al momento della presentazione della domanda, i candidati dovranno possedere una conoscenza della **lingua INGLESE** adeguata allo svolgimento della mobilità all'estero.

2.3.2 La conoscenza linguistica di cui al precedente punto potrà essere documentata attraverso una delle seguenti modalità:

- a) aver superato, presso il Corso di Laurea Magistrale a ciclo unico di Medicina e Chirurgia dell'Università degli Studi di Ferrara l'esame di lingua inglese. In questo caso il livello valutabile è pari a B1;
- b) qualsiasi altro attestato o certificazione di idoneità linguistica. La documentazione attestante la conoscenza linguistica dovrà essere allegata alla domanda online. Verrà attribuito il punteggio previsto per la conoscenza linguistica in base alla tabella presente nell'Allegato 1 punto c) del presente Bando;
- c) nel caso in cui il candidato non sia in grado di produrre prova della propria conoscenza linguistica tramite una delle due modalità sopra indicate, la stessa potrà essere valutata direttamente dalla Commissione selezionatrice in sede di colloquio.

2.4 Attività da svolgere nella sede estera e Learning Agreement

Le attività consentite durante il periodo di mobilità, da inserire nel piano di studi (Learning Agreement) da predisporre prima della partenza sono:

- per gli studenti che svolgeranno una mobilità per **Studio**: attività didattiche previste dal proprio piano di studio, quali attività formative (insegnamenti) e relative prove di accertamento (esami); attività di studio, documentazione e preparazione della tesi di laurea;
- per gli studenti che svolgeranno una mobilità per **Traineeship**: attività di tirocinio curriculare (esperienza formativa inserita nel piano di studi) concordata coi referenti dell'Università degli Studi di Ferrara e dell'Università ospitante.

2.5 Riconoscimento

2.5.1 Il periodo di studio o traineeship all'estero deve avere pieno riconoscimento accademico presso l'Università degli Studi di Ferrara, che riconoscerà le attività svolte (senza integrazioni di programma o prove di esame aggiuntive) come corrispondenti e sostitutive di analoghe attività presso di essa, anche se i contenuti degli insegnamenti risultassero non coincidenti.

2.5.2 Nella valutazione degli studi compiuti si tiene conto del valore e del peso di tutte le attività didattiche tipiche dell'Università presso cui lo studente si reca per il periodo di studi.

2.5.3 Lo studente in mobilità per Studio **non può, comunque, veder riconosciuti crediti relativi a corsi con contenuti corrispondenti a quelli già svolti presso l'Università cui appartiene.**

2.5.4 Al termine del periodo Erasmus+ l'Istituto ospitante deve rilasciare all'Ufficio Internazionalizzazione di questo Ateneo i seguenti documenti, della cui emissione lo studente selezionato dovrà accertarsi al suo rientro in Italia:

- per gli studenti in mobilità per Studio:
 - a) un Transcript of Records (certificato) relativo al programma di studio svolto in accordo al Learning Agreement;
 - b) un attestato che certifichi le date del periodo di mobilità.
- per gli studenti in mobilità per Traineeship:
 - a) un Transcript of Work (certificato) relativo alle attività svolte in accordo col Learning Agreement;
 - b) un attestato che certifichi le date del periodo di mobilità.

2.6 Presentazione della domanda di candidatura

2.6.1 La domanda di candidatura, comprensiva di eventuali allegati, dovrà essere presentata **esclusivamente tramite la compilazione del modulo di candidatura online riferito alla mobilità che si desidera intraprendere.** I moduli di candidatura online sono presenti ai seguenti link:

MOBILITÀ PER STUDIO:

<https://modulistica.unife.it/studenti/mobilita/candidatura-studio-tirana>

MOBILITÀ PER TRAINEESHIP:

<https://modulistica.unife.it/studenti/mobilita/candidatura-traineeship-tirana>

2.6.2 **La scadenza è fissata per le ore 12.00 del 9 dicembre 2021.**

2.6.3 Oltre la data di scadenza del presente Bando non sarà possibile candidarsi.

2.6.4 Oltre alle responsabilità penali previste dalla legge, l'aver reso dichiarazioni false all'Amministrazione universitaria comporta l'esclusione automatica e inappellabile dalla selezione.

Art. 3 PROCEDURE DI SELEZIONE

3.1 La selezione dei candidati sarà effettuata dalla Commissione selezionatrice, secondo i criteri elencati nell'Allegato 1 al presente Bando, che ne costituisce parte integrante.

3.2 Al termine delle procedure di selezione, **gli esiti saranno pubblicati alla pagina: <http://www.unife.it/it/internazionale/studiare-allestero/erasmus/erasmus-ka107/erasmus-icm-albania-per-studenti-di-medicina-e-chirurgia>**

3.3 Gli idonei dovranno **comunicare la propria accettazione** entro la data indicata nel documento di pubblicazione della graduatoria stessa, inviando una e-mail ad oggetto "Accettazione KA107 Albania - a.a. 2021/2022" al seguente indirizzo: accettazione.outgoing@unife.it.

3.4 In caso di rinuncia alla mobilità assegnata, è necessario comunicarlo ufficialmente e prontamente all'Ufficio Internazionalizzazione attraverso apposito modulo.

3.5 Gli assegnatari di un soggiorno Erasmus+ International Credit Mobility per Albania che, nello stesso periodo dell'anno, risultino beneficiari di altra mobilità (es. Erasmus+ Studio, Traineeship ecc.), dovranno (nell'ordine):

- a) presentare formale rinuncia della mobilità precedentemente accettata;
- b) accettare l'assegnazione del soggiorno Erasmus+ International Credit Mobility per Albania per il quale risultano assegnatari.

Art. 4 SCADENZE E PROCEDURE PER GLI STUDENTI VINCITORI

4.1 Le procedure per gli studenti vincitori potrebbero subire delle variazioni rispetto a quanto descritto nel presente Bando in base a eventuali indicazioni successivamente fornite dalla Commissione Europea e/o dall'Agenzia Nazionale Erasmus+.

4.2 Dopo aver confermato l'accettazione del posto, **lo studente selezionato per una borsa di mobilità Erasmus+ dovrà:**

- a) prestare attenzione ai tempi per la richiesta del VISTO, se necessario;
- b) visitare il sito web dell'Università straniera ospitante per informarsi in dettaglio sull'offerta didattica, scaricare la documentazione necessaria e presentare l'application form presso l'Università ospitante entro i tempi previsti, se necessario;
- c) compilare il Learning Agreement in accordo con il Coordinatore accademico del progetto e con il referente presso l'Ateneo ospitante e presentare al proprio manager didattico/Dipartimento l'elenco delle attività da realizzare all'estero.

4.3 Lo studente selezionato ha l'obbligo di fornire **OBBLIGATORIAMENTE PRIMA DELLA PARTENZA** i seguenti documenti per realizzare il proprio percorso di mobilità internazionale:

- a) **il Learning Agreement** (L.A. o L.A.T.) compilato e firmato da tutti i soggetti coinvolti nella mobilità. Le informazioni relative alle modalità di compilazione del Learning Agreement sono reperibili alla seguente pagina web: <http://www.unife.it/it/internazionale/studiare-allestero/erasmus/erasmus-ka107/erasmus-icm-albania-per-studenti-di-medicina-e-chirurgia>;
- b) **l'accordo per la mobilità (contratto finanziario Erasmus+)**: lo studente verrà istruito al momento opportuno per sottoscrivere il documento in modo che il contratto decorra dalla data di inizio dell'attività all'estero.

In caso di **rinuncia**, lo studente è tenuto a darne comunicazione formale sia all'Ufficio Internazionalizzazione dell'Università degli Studi di Ferrara sia all'Ateneo ospitante.

Si raccomanda di leggere attentamente la pagina: <http://www.unife.it/it/internazionale/studiare-allestero/erasmus/erasmus-ka107>

Art. 5 COPERTURA ASSICURATIVA

5.1 Ogni beneficiario dovrà provvedere personalmente alla copertura sanitaria. Verrà fatta sottoscrivere una liberatoria all'atto della sottoscrizione dell'accordo per la mobilità per chiarire le condizioni sanitarie e di sicurezza nell'ambito dell'emergenza COVID-19 tuttora in corso. Tale documento prevede la sottoscrizione di una assicurazione sanitaria a carico dello studente per tutto il periodo di mobilità all'estero.

5.2 Nelle tasse e contributi pagati dagli studenti è compresa anche la copertura assicurativa sugli infortuni e l'assicurazione di responsabilità civile che è valida anche per chi si reca all'estero. Per maggiori informazioni sulla copertura assicurativa all'estero consultare il sito dell'Università: <http://ateneo.unife.it/ufficio-sicurezza-ambiente/infortuni/infortuni-studenti>

5.3 Questa copertura assicurativa riguarda solo i sinistri avvenuti durante le attività formative oggetto del presente Bando. È consigliabile sottoscrivere un'assicurazione privata che copra altre tipologie di infortuni.

Art. 6 TRATTAMENTO DATI PERSONALI

I dati personali sono trattati in modo lecito, corretto e trasparente nei confronti dell'interessato, con strumenti informatici e su supporti cartacei secondo le disposizioni e nei limiti della normativa vigente (Regolamento UE 2016/679 e del Codice di protezione dei dati personali D.Lgs. n. 196/2003, così come modificato e integrato dal D.Lgs. n. 101/2018).

La gestione e la conservazione dei dati personali raccolti avvengono su server ubicati all'interno dell'Università e/o su server esterni di fornitori di alcuni servizi necessari alla gestione tecnico-amministrativa che, ai soli fini della prestazione richiesta, potrebbero venire a conoscenza dei dati personali degli interessati e che saranno debitamente nominati come Responsabili del trattamento a norma dell'art. 28 del GDPR.

Al link <http://www.unife.it/it/ateneo/protezione-dati-personali> sono presenti le informazioni relative al "Trattamento dei dati personali".

Titolare del trattamento dei dati personali:

Università degli Studi di Ferrara

Via Ludovico Ariosto, 35

44121 Ferrara

E-mail: privacy@unife.it

PEC: ateneo@pec.unife.it

Art. 7 INFORMAZIONI E CONTATTI

I contatti per il presente progetto sono:

- Coordinatore accademico:
Prof. Nicoletta Bianchi (Dipartimento di Dipartimento di Medicina Traslazionale e per la Romagna)
Telefono: 0532 455854
E-mail: nicoletta.bianchi@unife.it
- Referente amministrativo presso l'Ufficio Internazionalizzazione:
Dott.ssa Fabiana Panin
Telefono: 0532 293539
E-mail: fabiana.panin@unife.it

Art. 8 RESPONSABILE DEL PROCEDIMENTO AMMINISTRATIVO

La responsabile del procedimento amministrativo, ai sensi della Legge 241/90, è la Dott.ssa Patrizia Grandi – Responsabile della Ripartizione Internazionalizzazione – Università degli Studi di Ferrara, Via Saragat, 1 - 44122 Ferrara.

Art. 9 DISPOSIZIONI FINALI

Eventuali successive disposizioni ufficiali dell’Agenzia Nazionale Erasmus+, che siano difformi a quanto contenuto nel presente Bando, prevalgono sulle norme del Bando stesso.

Il Bando Erasmus+ per borse di mobilità per soggiorni di studio o traineeship all’estero ICM KA107 a.a. 2021/2022 prevede la mobilità di studenti in Atenei partner extra UE ed è stato realizzato con il sostegno della Commissione Europea. Tuttavia, il contenuto del presente Bando non rispecchia necessariamente la posizione della Commissione Europea o dell’Agenzia Nazionale Erasmus+, e non le rende in alcun modo responsabili.

ALLEGATO 1 - CRITERI DI SELEZIONE PER LA FORMAZIONE DELLE GRADUATORIE

1. Criteri di valutazione

I criteri di valutazione sono i seguenti:

- a) media ponderata dei voti degli esami superati alla laurea magistrale a ciclo unico fino a 50 punti
- b) crediti ottenuti alla laurea magistrale a ciclo unico fino a 30 punti
- c) conoscenza lingua inglese fino a 20 punti

Criterio a)

Media ponderata dei voti	Punti
Nessun esame sostenuto	0
18-21	8
22-23	16
24-25	24
26-27	37
28-29	42
30	50

Criterio b)

Crediti ottenuti alla Laurea Magistrale a ciclo unico	Punti
0-60	0
61-120	10
121-180	20
181-250	30

Criterio c)

Competenza linguistica	Punti
A1	1
A2	3
B1	14
B2	16
C1	18
C2	20

Al termine della procedura di selezione verranno redatte:

- una **graduatoria** espressa in centesimi per l'assegnazione delle mobilità per studio;
- una **graduatoria** espressa in centesimi per l'assegnazione della mobilità per traineeship.

Nel caso in cui due o più candidati ottengano lo stesso punteggio prederà il candidato più giovane di età. In caso di rinuncia o di non accettazione di un beneficiario, il soggiorno di studio sarà assegnato al candidato che segue nella lista degli idonei, se in tempo utile per la partecipazione al programma.

La Commissione nominata provvederà alla stesura delle graduatorie in accordo con i criteri riportati sopra. Il punteggio inerente i criteri a) e b) verrà calcolato in base agli esami superati e regolarmente registrati online entro la scadenza del presente Bando. Non saranno inoltre conteggiati gli esami sovrannumerari.

2. Colloquio

I colloqui si terranno il giorno **20 dicembre 2021 dalle ore 14.00** in modalità telematica a distanza. Seguirà una comunicazione via mail ai candidati con l'indicazione della piattaforma online che verrà utilizzata e del link al quale collegarsi.

La presente comunicazione funge da convocazione. I candidati che non si presenteranno saranno considerati rinunciari.